

日備餐七十餘份。俄人羅加夫夫里... 加山及俄人觀察團等拾餘人均到。...

本埠新聞

欲由滬回粵者注意

僑胞近來歸粵。欲交通利便。免在香港阻滯。...

各埠新聞

不利亞工人例將實施。域多利廿一日電。卑省最低度薪金部人...

儲金名列

茲收到各埠致公堂會員聯銜儲金名列。王錫松 雷騰 翁仕 黃傳爵...

聲明承受

啟者本埠天狼街泗合園之生意原日係林厚林立開...

古巴施行婦女移民新例。柯度利廿一日電。外務部現接得古巴移民...

域埠致公總堂收到雲埠第二期捐名列

吳廷寬 黃傳彬 劉孟義 黃敦禮 侯耀... 廖永年 徐德英 鄭福藉 蘇其桂 黃啟莊 胡養...

投充舖位

啟者本堂所樓下有舖位壹間現賃期將滿從新出賃定期於五月二號夏曆三月廿一日...

自願脫離黨籍

啟者前日加入國民黨籍一向無異現因世界困難實係難負責任...

聲明承受

啟者本埠天狼街泗合園之生意原日係林厚林立開...

Mee Wo & Co. 134 Pender St. E. Vancouver, B. C.

啟者弟在雲城開創金器首飾生意迄今廿有餘年... 美和老舖首飾

工商銀行 駐美通訊處 林大木啟

工商銀行啟事 啟者本銀行辦理商務以來...

雲高華 花旗麵廠廣告 本廠選買新鮮雞蛋...

黃瘦膠 老舖廣州打銅街...

廣生萬 開春在即所有各種貨品批發特平

祖國新聞一 太古新輪船 三月十四日上午拾壹時...

奉張不滿意李景林 津函 李景林推土來京...

廣濟堂 本堂創在雲南華埠廣東街門牌四號...

醫外科 林弼臣 醫者本醫生懸壺雲埠十有餘年...

THE PAN-AMERICAN SILVER & BLACK FOX FARMS LIMITED 1101-1102 Dominion Building, Phone Sey. 2437 Vancouver, Canada

The Pan-American Silver & Black Fox Farms Limited 美國黑狐理牧場有限公司

投資於畜狐事業之良機切不可失 黑狐理為最近之新事業...

雲埠陳穎川總堂 啟者本堂成立已逾拾載...

香港求是週報 敬啟者本館宗旨正大...

宛地辟達權社 五年職員表 社長 張俠生...

錦礫達權社鳴謝 助經費芳名 李耀棠一十四元...

燐腎補腦丸

此丸補腦寧神舒筋活絡壯陽補腎添精益髓凡腦力不或足思慮過度腎虛身弱陽事不舉夜多小便者服此丸最有功效 服法每日服四次每次服兩粒每飯前並臨睡時早半點鐘用水吞下服後兩點鐘不可飲茶 諸君賜顧請認明五洲大藥房招牌庶不致誤

▲價目 大罇二元 小罇一元二角 批發另議
外埠寄費買者自理

ENG CHOW CO. 104 Pender St. E. Vancouver, B. C.
云哥華埠五洲大藥房啟

新到新出新款唱碟

探地之祭瀟水 雙面 三隻
著名丑 丑鬼容演唱

夕陽紅淚思親 雙面 兩隻
超等女伶李雪霽演唱

名士風流 雙面兩隻
女優牡丹蘇打洋琴自唱
打洋琴之唱碟前所未有
每隻沽銀七毛五仙

Eng Chow Co. 104 Pender St. E. Vancouver, B. C.
雲埠五洲大藥房啟

狗仔嘜新出唱碟目錄

四郎回營	四隻	千里駒蕩舟	三隻
鄭宛藏龍	四隻	溫生財炸字琦	二隻
私探營房	四隻	孫武子演說	四隻
西蓬擊掌	四隻	革命黨焚督署	兩隻
六國封相	三隻	沙河祭金橋	兩隻
轅門罪子	四隻	紅拂女私奔	四隻
陳宮罵曹	四隻	楊貴妃訴情	四隻
錯倒鴛鴦	四隻	賈寶玉哭靈	二隻
春芳遇盜	四隻	劉金定斬四門	三隻
辨才收妖	六隻	唐明皇長恨	四隻
破鼓記	三隻	猩猩女追夫	兩隻
寶兒葬翁	三隻	李太白醉酒	兩隻
碧玉離生	壹隻	林黛玉歸天	兩隻
寶玉戀婚	壹隻	書房求婚	兩隻
狐狸報恩	四隻	素蘭戲叔	四隻

Eng Chow Co. 104 Pender St. E. Vancouver, B. C.
雲高華五洲大藥房啟

▲開幕預告
詹本年五月廿四日(即夏歷四月十三日)為新建台山中學校校舍落成舉行開幕典禮豫期敬請
僑胞諸公回國
貴臨指示不勝翹企
維城籌建台山中學校校舍總所謹訂

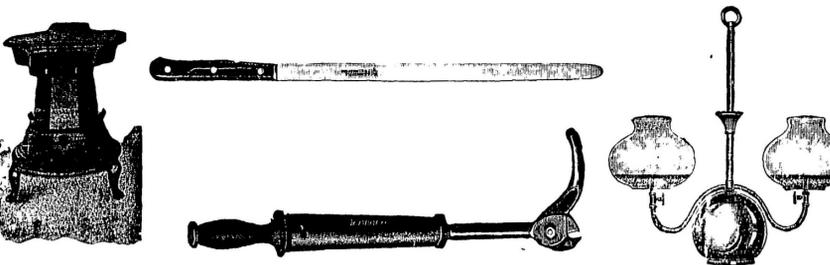
元發號

Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd
Phone Sey 4378 (失廢)四三七八
236 Pender St. E. Vancouver, B. C.

新到
大宗荳粘米絲苗米蘇杭紙料油糖海味雜貨
各種巖茶自晒臘腸臘鴨發行零沽價額相宜
貨價行情單印便函索即奉

司李照勛 李森學 披露
理林禮揚 李續勛

環球公司鐵器行



張開號叁拾叁牌門東街打片埠華高雲在舖
WANCOW CO. LIMITED HARDWARE
33 Pender Street East Vancouver, B. C.
Phone Sey. 4994 肆九九肆(麼詩)話電

僑胞光顧請認招牌

啟者本號不惜鉅資揀選真材實料精製各色美酒中外馳名如玫瑰露五加皮尤為特色蓋本號所製之酒其氣味醇濃香適口確非別家所製者可比飲之誠為中國第壹名酒也茲蒙皇家酒房向本號購辦大批美酒以供僑胞之需諸君欲購此酒請往皇家酒房問買或向本號購辦

中國第一酒名
貴有正真
五加皮
玫瑰露
大津岐豐玉披露



輔行雜貨公司

專辦
漆器 漆器 漆器
漆器 漆器 漆器
漆器 漆器 漆器

FOO HUNG COMPANY
127-129 PENDER ST.
PHONE SEY. 3440
VAN COUVER B. C.

金源拾足金器首飾

Kam Yuen Co. Ltd. Phone Sey. 3396 71 Pender, St. E. Vancouver, B. C.

四郎回營	四只	千里駒蕩舟	四只
鄭宛藏龍	五只	溫生財炸字琦	四只
私探營房	四只	孫武子演說	四只
西蓬擊掌	四只	革命黨焚督署	兩只
六國封相	叁只	沙河祭金橋	叁只
轅門罪子	四只	紅拂女私奔	四只
陳宮罵曹	二只	楊貴妃訴情	四只
錯倒鴛鴦	四只	賈寶玉哭靈	二只
春芳遇盜	四只	劉金定斬四門	三隻
辨才收妖	六只	唐明皇長恨	四只
破鼓記	叁只	猩猩女追夫	兩只
寶兒葬翁	叁只	李太白醉酒	兩只
碧玉離生	壹只	林黛玉歸天	兩只
寶玉戀婚	壹只	書房求婚	兩只
狐狸報恩	四只	素蘭戲叔	四只

唱碟 不能盡錄印有目錄函索即送
另代理卡林比唱碟每塊七毛五
司理人 林沾 李奕柱 同啟
林源 林潤德

廣源生

KWONG YUEN SANG CO.
178 Pender Street East
Phone Sey. 3046 Vancouver, B. C.

啟者本號由唐山辦到大批油糖菓菜各江海味雜貨罐頭日用食品俱全發行零沽批發從廉茲新張伊始以圖久遠交易如蒙惠顧額外歡迎

拾足金葉

麗生號葉初曉
LAI SANG CO.
487 (Arrial) St.
Phone Sey. 3479
Vancouver, B. C.

美盛號 鄧隆
MEI SHANG
5 Pender St. E.
Phone Sey 2162
Vancouver, B. C.

聯盛公司
Lin Sheng Co.
1 Pender St. E.
Phone Sey 4295
Vancouver, B. C.

日與攀譚。滬上男女交際。早挾得落花流水。以証其言之非虛。此

大各 野山莊 五五

五十五元以上向五洲大藥房 一仙一百九十五仙

神官野史

蓮娘述語

李麗權。乞友人之緩頰。其友廖... 蓮娘述語 (拾四) (風雪)

香港人之嗜好

七好誇張 (故我)

日與攀譚。滬上男女交際。早挾... 蓮娘述語 (拾四) (風雪)

粵人胡某。作客星洲。風塵勞碌... 香港人之嗜好 (故我)

大漢公報

小品

降頭

計。乃對婦曰。昔離家久矣。慈母... 大漢公報

為婦之玩弄無疑。一日。得接婦訊... 小品

制體溫使不超過常度者。實大有特... 降頭 (蘭香館主)

氣候與人體之關係

覺輝

針一淚。滴滴沾襟。因悲手顫。絨... 氣候與人體之關係

吾人於天氣晴和之日。則覺精神煥... 氣候與人體之關係

精神愉快。雖然。空氣不宜過濕。... 氣候與人體之關係

風雅遺韻

謝蔣奈君贈沙汝魚一箱

黃。感扁乏術。胡遂追思往事。知... 風雅遺韻

憶昔吾親嗜此魚。每逢饋食立歡... 風雅遺韻

對此能無淚濺裾。 風雅遺韻

龜錢金並參旗花 行發大 The Oyar Trading CO. Box 194t. G. P. O. NEW YORK, N. Y.

山巴崙致公堂收到夏城致公堂各昆仲購公債名列

企倫打致公堂鳴謝元月經費

大華中華模範鄉團國二十一年二月號

加料參茸五鞭壯陽種子丸

參茸海狗鞭固腎止遺精丸

久樂如意丹 腎部助強丸

CHUCK SAI 904 GRANT AV. SAN FRANCISCO CAL. U.S.A.

雲哥 館旅民三 華埠
SHERMAN HOTEL
 Phone Sey. 1E09 176 Pender St. E.
 VANCOUVER, B. C.

▲旅館廣告
 三洛雄封。民權發達。
 旅客如雲。館人供食。
 三時所得。樓閣明。民團乃。
 爲安堵。椅淨窗明。遊人雅。
 行者何妨。駐足。遊人雅。
 且水。館者。愈具深情。
 不我。退。願爲東道。
 講線。壹五零九。
 司理。趙不。伍義。子。
 人。羅。伍。義。子。



承印中西大小文件精製
 器均皆齊備現新置字粒機
 捷妥當遠近僑胞光顧無
 任歡迎
 司理人立榮啓
 本舖住址依舊片打街東二五八半
 樓下) 電話(詩慶)一壹二二

雲哥 藥安永
 自製各項膏丹丸散
 選辦各省地道藥材
 參茸補腎丸每打五元
 刀傷跌打丸每打五元
 神效白濁丸每打五元
 斷根癩毒丸每打五元
 各色頂靚藥茶 發售
 送禮各款香燭 平沽
 花柳掃毒丸每打五元
 痾嘔肚痛散每打五元
 諸君光顧格外歡迎郵費貴客
 理自 沽零
 WING ON CO
 32 Pender St. W. P. O. Box 646
 Vancouver, B.C.
 舖在片打街門牌三拾貳號 電話(詩慶)二四〇四
 司理人 楊金樹 葉華全 啟

館旅大治佐
GEORGE HOTEL
 Phone Sey. 92750
 207 Georgia Street E.
 Vancouver, B. C.

本旅館開設在雲埠細街夾佐治街角亦與
 唐埠甚爲鄰近僑胞光臨極表歡迎
 ▲電話(矢務)九二七五〇
醫士余躍瀾寓
 司理 余朋和 啟

WO CHUNG CO. JEWELERS
 132 1/2 Pender St. E.
 Vancouver B.C.

和昌號金器
 歡迎如蒙坑埠定購必從速奉無誤矣
 電話(詩慶)五六八〇R
 弟許昌所啟

散丸兼盤星理命臺鏡明
 Ming Kan Toi
 P.O. Box 257
 Nanaimo B.C. 英屬明磨埠

▲星斷吉凶 能參鬼谷
 天地人盤 飛星測運
 四餘七政 命金廿員
 逐月批評 命金拾員
 星盤八字 命金五員
 逐年批評 命金三員
 大批八字 命金二員
 小批八字 命金壹員
▲命評貴賤 敢立神峯
 兼醫內外雜症
 神效遺精丸一服三員
 神效斷根痔瘡散三員
 神效花柳搜毒丸拾員
 神效新舊老年疝氣丸三服
 輕症初服貳元五 中症次服五員 老年重
 症拾員
 患此症者所費十餘元雖有幾拾年之患
 亦且消除永無復作之患
請祈 價目俱收八折
 注意 同唐在即以上

購可人人
 YUCHO GHOW STUDIO
 23 Pender St. West
 VANCOUVER, B.C.

最新出版(發行月)
 上等紙料精印釘裝美麗居
 家旅行攜帶便捷誠佳品也
 每本特價沽銀壹毫每打壹
 圓寄費在內各國郵票均可
 代銀通用此佈
 周耀初影相館營業部啟

樓酒球環
 告廣張新
 WAN LOW CHOP SUEY
 540 1/2 Fisgwa d St.
 Victoria B.C.

借問酒家何處好 人人稱羨保環球
 哈哈環球是好美名 菜式是好新鮮
 地方通爽燈火輝煌 侍女艷麗舉動娉婷
 胞僑光顧倒屣歡迎
 (電話壹貳三三)

店旅山台
 道諾干傍海
 號八十百壹第牌門

台山旅店 設於香江
 樓高氣爽 四面窗櫺
 傢私被褥 雅潔無雙
 春和冬暖 夏清秋涼
 滿簾風景 雄踞一方
 堂皇裝飾 膳豐饌良
 優待僑梓 歡迎工商
 荷蒙賜顧 虔心是將

雲城 生蘭葉士醫業畢等優院醫濟博州廣 現駐
 Yip Ling Sang 63 Pender St. E. Vancouver B.C. Phone Sey8183Y.
 科全外內症雜疽癰疽風柳花核癩癩痔科喉疾眼理統

啓者本醫生設在片打街東門牌六十三號秘製各項應驗膏丹丸散皆用本醫生真像爲記如僑胞問症購藥請留意焉

參茸補腎藥露 拾四度能通二 補血生精壯 筋骨活絡添 補老幼均皆 補衛生補品 每樽一元

男九醜丸 此丸主治陽事不舉 而夜夢遺精 面黃骨瘦 精神不振 效驗每樽五元

婦科種子丸 每樽四元

婦科經期肚痛藥水 每樽二元

婦科赤白帶丸 每樽二元

珠珀白濁止痛丹 每樽二元

白濁注射斃菌藥水 每樽二元

花柳搜毒丹 每樽二元

扶元清毒丸 每樽二元

花柳毒丹 每樽二元

止咳鬱金丹 每樽二元

保肺止咳藥水 每樽二元

八寶光明眼藥水 每樽二元

風火眼痛藥水 每樽二元

眼科撥雲丸 每樽二元

立消喉科散 每樽二元

立止喉痛丹 每樽二元

立止肚痛散 每樽二元

立止頭痛丸 每樽二元

清濕消痔藥水 每樽二元

清毒消痔藥膏 每樽二元

久患風濕骨痛水 每樽二元

祛風祛濕藥油 每樽二元

追風祛濕膏 每樽二元

大腸清導丸 每樽二元

斷根癩毒藥水 每樽二元

皮膚濕毒藥水 每樽二元

久戰快樂水 每樽二元

註明用法

- ◎笠巴市篤致公堂十五年職員名列**
- | | | | |
|--------|---------|-------|--------|
| 會長 岑華女 | 副會長 許樂 | 財政 吳炳 | 副財政 許樂 |
| 書記 馬錦 | 副書記 許樂 | 監事 黃秋 | 副監事 許樂 |
| 西書記 吳坤 | 副西書記 許樂 | 庶務 黃秋 | 副庶務 許樂 |
| 查帳 黃秋 | 副查帳 許樂 | 文書 黃秋 | 副文書 許樂 |
| 庶務 黃秋 | 副庶務 許樂 | 文書 黃秋 | 副文書 許樂 |
| 庶務 黃秋 | 副庶務 許樂 | 文書 黃秋 | 副文書 許樂 |
- ◎勝卡頓致公堂鳴謝助開幕費名列**
- | | | | |
|-------|--------|-----|-------|
| 林積榮廿元 | 李榮澤十五元 | 李雲鉅 | 蔡晚頓 |
| 吳澤彪 | 司徒維美 | 黃彩芹 | 黃天仕 |
| 李初章 | 李傳任 | 吳奕焯 | 林松喜 |
| 余文藻 | 李登雲 | 黃進通 | 張占逸 |
| 黎如球 | 張耀樞 | 黃瑞麟 | 方黃 |
| 馮滿 | 司徒滋 | 李名全 | 司徒俊 |
| 鄧光 | 譚德 | 黃石廷 | 張振明 |
| 廖華 | 李光 | 黃石廷 | 以上各五元 |
| 吳奕焯 | 李光 | 黃石廷 | 以上各五元 |
| 廖華 | 李光 | 黃石廷 | 以上各五元 |
| 吳奕焯 | 李光 | 黃石廷 | 以上各五元 |
| 廖華 | 李光 | 黃石廷 | 以上各五元 |
- ◎維城致公總堂收到山下碌昆仲十三年捐名列**
- | | | | |
|-----|-----|-----|-----|
| 周世美 | 李焜來 | 林社振 | 朱社鍊 |
| 李健來 | 雷基 | 岑秉均 | 譚均 |
| 周成 | 黃瑞富 | 徐潤生 | 李普榮 |
| 周國球 | 關榮富 | 黃潤生 | 李普榮 |
| 周國球 | 關榮富 | 黃潤生 | 李普榮 |
| 周國球 | 關榮富 | 黃潤生 | 李普榮 |

▲城埠各善堂聯合檢運先友佈告

啓者檢運先友不日僱用工人着手與原籍安厝如各埠各坑是屆有先友遺骸應托檢拾付歸者請即將先友姓名籍貫及其具數若干尅日詳報前來俾得派人從事檢拾至有先友寄葬於散處者祈用西字註明其地點可也

寧陽餘慶堂 香山福善堂 開平廣善堂 番禺昌後堂 順德恒安堂 南海福祿堂 東莞保安堂 增城仁安堂

通訊處 Yee Hng To P.O. Box 1512 Victoria, B.C.